



Sondernewsletter Nr. 3

Liebe Engagierte und Interessierte,

der dritte Sondernewsletter hat einige Informationen für Sie vorbereitet, die vor allem den Geflüchteten helfen sollen. Wie wir aus Kreisen der Stadt erfahren haben, tun sich einige - vor allem Kinder - schwer damit, die Regeln des Infektionsschutzes einzuhalten. Dies ist sicherlich auch durch die besonderen Lebensumstände bedingt, bei der bis zu 6 Personen in 3-Zimmer Wohnungen untergebracht sind. Kleine Kinder, die gewohnt sind, an der freien Luft zu sein, ist es einfach schwer vermittelbar, dass sie zu Hause bleiben sollen, auch psychisch ist das nur schwer aushaltbar. So haben wir etwas Material gesammelt, das uns von verschiedenen Seiten, auch von den Lehrern der Grundschule, zur Verfügung gestellt wurde. Herzlichen Dank dafür.

Zusätzlich geben wir einige Quellen an, die mehrsprachig gute Informationen zur Verfügung stellen. Hier sind Sie jetzt als Partner der Geflüchteten besonders gefragt. Bitte seien Sie so nett, drucken verschiedene hilfreiche Informationen aus und werfen Sie sie in die Briefkästen in den Unterkünften. Gerne können Sie auch etwas zur Beschäftigung vorbereiten. Sollten Sie Ausgaben dafür haben, erstatten wir Ihnen diese gerne. Bitte senden Sie uns zur Erstattung den Beleg mit Ihrer Kontonummer an unsere Mailadresse.

Eine weitere Bitte: Durch die geschlossenen Schulen, Institute und Hochschulen versuchen auch die Geflüchteten zu Hause zu lernen. Einem sehr engagierten Geflüchteten, der in Mannheim studiert, ist sein Rechner kaputt gegangen. Sollten Sie einen noch brauchbaren Laptop zu Hause haben, so bitten wir Sie, sich bei uns zu melden. Sie können dafür auch eine kleine angemessene Entschädigung haben.

Die Briefkästen sind in den Unterkünften Händelstraße, Seeweg und Wintergasse (Sandloch) aufgehängt. Alle Geflüchteten können dort Anfragen oder Anträge einwerfen. Die Sozialarbeiter und teilweise Ehrenamtliche kümmern sich um die Leerung.

Und hier nun die Links:

1. Digitale Sportstunde für Kinder und Jugendliche - um 10:00 Uhr beginnt die digitale Sportstunde (45 Minuten) für Grundschul Kinder:

<https://www.albaberlin.de/news/details/reaktion-auf-coronavirus-alba-berlin-startet-taegliche-digitale-sportstunde-fuer-kinder-und-jugendlic/>

2. Unser öffentlich-rechtliches Fernsehen bietet umfangreiche Bildungsangebote an unter:

http://www.ard.de/home/die-ard/Coronavirus_Pandemie_Bildung_und_Schule/6006824/index.html

3. Rezeptbuch gegen Langeweile zur Beschäftigung von Kindern

<https://ak-asyl-weinheim.de/de/infos/infomaterial-des-ak-asyl>

4. Die Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration informiert in mehreren Sprachen (wird laufend aktualisiert):

[English/Englisch](#)	[Türkçe/Türkisch](#)	[Polski/Polnisch](#)
[Français/Französisch](#)	[Italiano/Italienisch](#)	[ελληνικά/Griechisch](#)
[Hrvatski/Kroatisch](#)	[Română / Rumänisch](#)	[Български/Bulgarisch](#)
[فارسی/Farsi](#)	[中文语言/Chinesisch](#)	[عربي/Arabisch](#)

<https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/amt-und-person/informationen-zum-coronavirus>

5. Videokanal der Bundeszentrale für gesundheitlich Aufklärung:

- Schutz vor dem Virus durch gute Hygiene im Alltag

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLRsi8mtTLFAyJaujkSHyH9NqZbgm3fcvy>

6. Johanniter Unfallhilfe

- Basis- und Verhaltensinformation sinnvoll auf einem Blatt. Und sogar in der für Menschen aus Eritrea wichtigen Sprache Tigrinya.

<https://www.johanniter.de/die-johanniter/johanniter-unfall-hilfe/aktuelles/nachrichten/2020/basisinfos-zu-corona-in-verschiedenen-sprachen/rss/0/>

7. Angebot des Ethnomedizinischen Zentrums Hannover in 15 Sprachen, mit E-Book-Funktionalität und PDF-Abruf eines Handzettels:

<http://corona-ethnomed.sprachwahl.info-data.info>

8. ASYL BW

Anbei eine Reihe von Tipps, die uns über den Newsletter des Asyl BW erreicht haben:

Daher sende ich Ihnen heute eine Sammlung zu **verschiedenen Möglichkeiten für die Freizeitgestaltung** mit Kindern während der Corona-Krise.

Freizeit:

- **Umweltfreundliche Basteltipps und Hörgeschichten über Tiere, Natur und Umwelt** für Kita- und Grundschulkindern vom WWF: [hier](#).
- **Kostenloser Zugang zu Bastelanleitungen** mit Bastelvorlagen, Mandalas, Ausmalbildern und Origami Faltanleitungen: [hier](#).
- **Kostenloses personalisiertes Malbuch** für ihr Kind online erstellen: [hier](#).
- **Kinderspiele für drinnen für alle Altersstufen:** [hier](#).

- **Kostenfreie App der Kinderturnstiftung BW** gibt kreative Anregungen für alltägliche Bewegungsspiele. **Kitu-App**: [hier](#).
- **Tägliche Sportstunde** vom Basketballverein **Alba Berlin** für Kita, Grundschule und Oberschule auf YouTube. Bewegung, Fitness und Wissenswertes für Kinder und Jugendliche: [hier](#).
- Tipps von Radio Bremen, wie Sie ihre **Kinder zu Hause auf Trab halten**: [hier](#).
- **Live-Gelesen**: bekannte Autor*innen lesen von Montag bis Freitag jeweils ab 16 Uhr für eine Stunde. Für nächste Woche ab dem 30.03. haben schon die weltberühmte Autorin **Cornelia Funke** und die Kinderbuchautorin **Margit Auer** zugesagt. Programm und Livestream: [hier](#).
- **Mikado - Das Kinderradio des NDR**: Hörspiele, Nachrichten für Kinder, Musik und viel Wissenswertes: [hier](#).
- **Kinderprogramm auf Radio BR2**: Eine Übersicht finden Sie [hier](#).
- Online-Angebot der "Zeit" für Kinder ab 8 J.: **Leo** (Geschichten zum online lesen oder runterladen und Buchtipps von Kindern für Kinder) [hier](#).
- **Digitale Kultur & Sport Angebote** für Kinder und Erwachsene in der Corona-Krise: [hier](#).

Lernangebote:

- Kostenlose **Lern-App Anton**: für Kinder von der 1. – 13. Klasse ohne Werbung für den Heimunterricht: [hier](#).
- **Schule daheim**: Die öffentlich-rechtlichen Sender bieten eine Fülle von **Lernangeboten** für zuhause an. Sämtliche Lernangebote der ARD-Sender: [hier](#). Virtuelles Klassenzimmer des ZDF: [hier](#).
- **Corona-Infos für Geflüchtete über Apps**:
Kostenlose Apps **WIR in Deutschland – Zusammen Leben Lernen** und **NAVI-D – Deutsch für den Alltag**, NEU: zusätzliches Unterkapitel zur Corona-Krise: Wie gewohnt in leicht verständlichem Deutsch und neben Informationstexten auch mit Übungen und Wortschatz mit Bild- und Tonmaterial.
So bekommen Sie das neue Unterkapitel zu Corona bzw. COVID-19:
Wenn Sie die App **WIR in Deutschland** schon auf Ihren Handys haben: löschen Sie das Kapitel **Soziale Interaktion** und laden es neu herunter. Anschließend die *pull-to-refresh-Funktion* anwenden (dazu einmal mit dem Finger auf dem Display nach unten wischen und dann loslassen. Die Meldung „Lade Daten herunter...“ erscheint.)
Nach der Aktualisierung finden Sie im Kapitel **Soziale Interaktion** „Maßnahmen gegen das Corona-Virus (COVID-19)“.
Wenn Sie die App **NAVI-D** schon auf Ihren Handys haben, löschen Sie das Kapitel **Gesundheit** und laden es neu herunter. Anschließend müssen Sie die sogenannte

pull-to-refresh-Funktion anwenden (dazu einmal mit dem Finger auf dem Display nach unten wischen und dann loslassen. Die Meldung „Lade Daten herunter...“ erscheint.)

Nach der Aktualisierung finden Sie im Kapitel **Gesundheit** „Maßnahmen gegen das Corona-Virus (COVID-19)“.

Download WIR in Deutschland: [hier](#), Download NAVI-D: [hier](#).

Der Dank geht an Anke Heinroth, Leitung Asyl und Migration der Diakonie Kempten im Allgäu, die diese Quellen gesammelt hat.

Sollten Sie Fragen zu Inhalten oder Details dieses Newsletters haben, so wenden Sie sich bitte an uns.

Wir wünschen Ihnen allen, dass Sie gesund bleiben und diese Zeit wohlbehalten überstehen.

Mit herzlichen Grüßen

Elfi Rentrop Albrecht Lohrbächer Gert Kautt

Wir möchten alle Leserinnen und Leser des Newsletters darauf aufmerksam machen, dass eine Weitergabe oder Veröffentlichung des Newsletters oder Teile daraus ohne ausdrückliche Genehmigung des AK Asyl Weinheim nicht gestattet ist. Wenden Sie sich in Fragen dazu bitte an die obenstehende E-Mail-Adresse.